



Title	RECONCEPTUALIZING KOMUNIDAD : A SPACE FOR THE NEGOTIATION OF IDENTITY OF FILIPINO MIGRANTS IN JAPAN
Author(s)	Nelia, Gayosa Balgoa
Citation	大阪大学, 2011, 博士論文
Version Type	
URL	https://hdl.handle.net/11094/58490
rights	
Note	著者からインターネット公開の許諾が得られていないため、論文の要旨のみを公開しています。全文のご利用をご希望の場合は、大阪大学の博士論文についてをご参照ください。

The University of Osaka Institutional Knowledge Archive : OUKA

<https://ir.library.osaka-u.ac.jp/>

The University of Osaka

【13】

氏 名	BALGOA NELIA GAYOSA バルゴア ネリア ガヨサ
博士の専攻分野の名称	博士 (人間科学)
学 位 記 番 号	第 24301 号
学 位 授 与 年 月 日	平成 23 年 3 月 25 日
学 位 授 与 の 要 件	学位規則第4条第1項該当 人間科学研究科人間科学専攻
学 位 論 文 名	RECONCEPTUALIZING KOMUNIDAD: A SPACE FOR THE NEGOTIATION OF IDENTITY OF FILIPINO MIGRANTS IN JAPAN ("Komunidad"の再定義に向けて—在日フィリピン人・アイデンティティが駆け引きされる場)
論 文 審 査 委 員	(主査) 准教授 宮原 曜 (副査) 教授 河森 正人 教授 津田 守 准教授 山本ベバリー・アン

論文内容の要旨

157

This study attempted to reconceptualize the meaning of *komunidad*, the Filipino term used by Filipinos when they form, gather and articulate their common experiences as communities as migrants in Japan. Relying heavily on the concept of transnational communities, which is basically defined in this study as migrant communities that maintain both ties to the migrants' countries of origin and host countries, this study analyzed and proved that these Filipino transnational communities' characteristics go beyond sustaining ties to two countries. Rather, these communities are what Homi Bhaba calls as *third space*, a space for the negotiation of identity of the Filipino migrants in Japan.

Two specific objectives were answered by this study.

1. How do Filipino migrants shared experiences articulate the socializing forces that lead in the formation of *komunidad*?
2. In what sense does *komunidad* become a site for the negotiating of identity of the Filipino migrants in Japan?

In order to answer these objectives, three Filipino communities were observed as study sites. These are San Lorenzo Filipino-Japanese Community and the Sakuranomiya Community in Osaka and the Nonuike Filipino Community in Nagoya.

Filipino members of these communities, specifically those who were married to Japanese, their spouses and their children were interviewed for this study.

In this research, the reconceptualization of *komunidad* is located through the lens of marriage, religious practices and certain cultural practices such as male circumcision and female ear piercing as a site for exploring different ways that

identities are constructed, reworked and negotiated. Furthermore, this study showed that the concept of *third space* may work and maybe analyzed against ideological dichotomies and boundaries such as Japanese/Filipino particularly that of Japanese marriage/Filipino marriage, Japanese religious beliefs/Filipino religious beliefs and Japanese cultural practices/Filipino cultural practices. These may be considered as the in-between spaces which are never black and white but full of tension and constantly influx and being negotiated.

Within the context of transnational migration, migrants form multiple identities, thereby proving that identity is not fixed. The *komunidad* becomes more than a transnational community in another sense. It is a site for the negotiation of and formation of multiple identities of the Filipino migrants. This proves that identity is not fixed and can be negotiated. Being Filipino then in Japan can be constructed along different influences of the political and cultural logics that govern the Japanese society. Thus, discourses on "othering" (who is Japanese/who is Filipino) is not also bounded and neatly fixed.

論文審査の結果の要旨

学位申請者BALGOA NELIA GAYOSAの課程博士学位請求論文 “Reconceptualization Kumunidad: A Space for the Negotiation of Identity of Filipino Migrants in Japan.”は、日本人の配偶者を持つフィリピン人女性が定住化する過程で、アイデンティティが交渉される場をいかに創造し、どのようなアイデンティティや文化が生み出されるかについて、日本国内3カ所での詳細なフィールドワークに基づきつつ、重要な民族誌的知見をもたらした、英文約7万5000語からなる労作である。

フィリピンは、世界150カ国以上に移民を送り出す移民大国として知られている。しかし、今日、日本にやってくるフィリピン人は、かつてのハワイやカリフォルニアへの農業労働者としての移民や中東への建築労働者としての移民とは異なり、圧倒的多数が女性である。彼女たちは、香港やシンガポール、台湾、北米などへの家内労働者、看護士、介護士としての移民と同様に「再生産労働」に分類されるものの、日本人の配偶者として家内労働者等とは異なった仕方で日本に定住する。

本論文の第1部では、在日フィリピン人女性が置かれている状況を、フィリピン人の人口移動をめぐる歴史のなかに位置づけつつ、在日フィリピン人を対象とする先行研究がこれまでアイデンティティや文化が生み出される場に配慮してこなかつて点を指摘する。この点を克服するため、本論文では「異種混淆的な空間としての第三空間」の概念を検討し、フィリピン人女性が定住化する過程において、女性たちの経験（日本人との結婚をめぐる）と、ある種理念的な「フィリピン人性」との間に「第三空間」を設定することができるのではないかと推測している。

続く第2部では、フィリピン人の女性たちの経験とそれが共有される過程について、日本国内3カ所でのフィールドワークに基づく民族誌的記述を行っている。申請者がフィールドで出会った女性たちは、日本人の配偶者を持つという共通の経験を持つものの、その経験の内容は多様である。各地にあるカトリック教会は、こうした経験が共有される具体的な場となっている。そこでは、経験の共有や共感のみならず、他者への嫉妬や争いを通して、新たなアイデンティティと文化のあり方が模索される。もとより、ここでのアイデンティティや文化は、単に「フィリピン人としての意識」「日本人としての意識」といったものではない。それは、身体技法をどうするか、言語をどうするか、性や死をどうするかといった彼女たちの生き方に深く関わっている。一見するとカトリック教会は、もっぱら本質主義的なフィリピン人像が表象される場であるかのように見える。しかし、信仰を中心据えながらも、彼女たちは、新たなフィリピン人像を模索しているのである。

フィリピン人女性の結婚生活をめぐる本論文での民族誌的記述は圧巻である。同じインフォーマントへの聞き取りは、様々な角度から数度にわたって真意が確かめられることで、深い記述を可能にしている。こうした記述に基づき、本論文は、フィリピン人の人口移動をめぐる研究がこれまでなし得なかった、アイデンティティと文化が創造される場の輪郭を描くことに成功している。

以上から、本論文は博士（人間科学）の学位論文として十分価値あるものと認める。